

客户通知

## 关于第 17 周 AE6 船舶相关截止时间的通知

亲爱的客户：

我们特此通知您，由于船期调整，原定于 2024 年 04 月 22 日驶离上海港的我司第 17 周 AE6 航线船舶 MSC RAYA 航次 416W，相关截止时间将做相应调整，具体信息如下：

完整 MDGF 截止时间/冻柜/开顶柜/框架箱/超限货物最晚提箱时间：	2024-04-18 17:00
移箱截止：	2024-04-21 19:00
VGM截止时间：	2024-04-22 20:00
截港/场站收据截止：	2024-04-23 17:00
预计到港：	2024-04-23 23:00
预计离港：	2024-04-25
提单样本截止时间：	2024-04-22 07:00

对于出口至埃及或加蓬但由非 MSK 船舶承运

- 1) 如是危险品，提单样本截止时间与 MDGF 截止时间一致。
- 2) 如是冷箱和/或其他特种柜货物，提单样本截止时间与最晚提箱时间保持一致。

其他相关截止时间保持不变。

请以正确的船名航次向海关申报和制作装箱单 (CLP) 等相关单证，并安排进港。

对于此项变故带给您的任何不便，我们深表歉意。

有任何变化，我司将另行通知。

如有任何疑问，欢迎垂询我司客户服务部门。

非常感谢您的支持与配合！

顺颂商祺！

马士基大中华区

2024 年 04 月 19 日

注：本通知原文以英文签发，为方便客户理解，翻译成以上中文文本，如两种语言文本之间存在任何不一致之处，请以英文文本为准，谢谢合作！

19, Apr. 2024

## WK17 AE6 Vessel Deadline Notice

Dear Valued Customer,

We hereby inform you that the deadlines for WK17 AE6 service vessel MSC RAYA voyage 416W which is estimated to depart from Shanghai on 22, Apr. 2024, will adjust related deadline as below:

Final MDGF deadline/Complete Reefer container/Open Top Container/Flat Rack/OOG empty pickup:	2024-04-18	17:00
Terminal Shifting:	2024-04-21	19:00
VGM Deadline:	2024-04-22	20:00
CY cut-off:	2024-04-23	17:00
ETA:	2024-04-23	23:00
ETD:	2024-04-25	
Shipping Instruction Cutoff time:	2024-04-22	07:00

Other deadlines remain unchanged.

Please kindly use the correct vessel name and voyage number to do Customs declaration and make the relative documents like CLP and arrange container gate-in.

We apologize for any inconvenience that should arise.

If there are any further changes, we will keep you posted.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact our customer service representatives.

Thank you very much for your everlasting support and cooperation.

Yours sincerely,

Maersk Greater China Area

This text has also been translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.